

QUALITY REPORT OF "CAMPUS ASIA" CROSS-BORDER HIGHER EDUCATION PROGRAMS

# CAMPUS ASIa

"亚洲校园" 跨境高等教育项目 质量报告

> 教育部高等教育教学评估中心 周爱军 刘振天 郑 觅 主编



### "亚洲校园" 跨境高等教育项目 质量报告

QUALITY REPORT OF "CAMPUS ASIA" CROSS-BORDER HIGHER EDUCATION PROGRAMS

#### 教育部高等教育教学评估中心

HIGHER EDUCATION EVALUATION CENTER OF THE MINISTRY OF EDUCATION, CHINA

#### 周爱军 刘振天 郑 觅 主编

CHIEF EDITOR ZHOU AIJUN, LIU ZHENTIAN, ZHENG MI

#### 图书在版编目(CIP)数据

"亚洲校园"跨境高等教育项目质量报告/周爱军, 刘振天,郑觅主编.--北京:社会科学文献出版社, 2018.6

ISBN 978 - 7 - 5201 - 2614 - 4

I.①亚··· Ⅱ.①周··· ②刘··· ③郑··· Ⅲ.①国际教育 - 高等教育 - 教育质量 - 研究报告 - 亚洲 Ⅳ.①G649.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 078220 号

#### "亚洲校园"跨境高等教育项目质量报告

主 编/周爱军 刘振天 郑 觅

出版 人/谢寿光 项目统筹/任文武 责任编辑/王玉霞 李艳芳

出 版 / 社会科学文献出版社 · 区域发展出版中心(010) 59367143 地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029 岡址: www.ssap.com.cn

发 行/市场营销中心(010)59367081 59367018

印 装/天津千鹤文化传播有限公司

规 格/开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 16.25 字数: 295千字

版 次/2018年6月第1版 2018年6月第1次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5201 - 2614 - 4

定 价 / 88.00 元

本书如有印装质量问题,请与读者服务中心(010-59367028)联系

△ 版权所有 翻印必究

## 《"亚洲校园"跨境高等教育项目质量报告》编 委 会

主 编: 周爱军 刘振天 郑 觅

编 委: 李利群 敬义嘉 范士明 李红宇

陈多友 蔡玉平 丁相顺 李梅花

王 位 王 铄 樊路强 李 娜

徐飞

#### **Editorial Board**

Chief Editor: Zhou Aijun, Liu Zhentian, Zheng Mi

Members: Li Liqun, Jing Yijia, Fan Shiming, Li Hongyu, Chen Duoyou,

Cai Yuping, Ding Xiangshun, Li Meihua, Wang Wei, Wang

Shuo, Fan Luqiang, Li Na, Xu Fei



"亚洲校园"计划(CAMPUS Asia),全称为"亚洲大学学生交流集体行动计划"(Collective Action of Mobility Program of University Students in Asia),是根据中日韩领导人会议和《2020中日韩合作展望》的精神,由中日韩三国政府主导、自上而下达成的教育交流计划。为保证"亚洲校园"计划的顺利实施,三国联合成立了由政府部门、大学、评估机构、产业界代表组成的"中日韩大学交流合作促进委员会"(以下简称"委员会"),并由三国质量保障机构负责对实施项目进行质量监控和保障。

2012 年,"亚洲校园" 计划首批 10 个试点项目正式启动。试点项目结合自身资源优势,通过开展各种形式的大学交流活动,旨在探索出适用于亚洲地区大学交流与合作的模式和体系,并通过积累的经验和优秀实践,为开发不同类型和层次的交流项目、逐步拓展项目规模提供依据。为加强试点项目的过程监控,受教育部国际合作与交流司委托,教育部高等教育教学评估中心(以下简称"评估中心")于 2014 年对 10个试点项目质量进行了中期评估,编制完成了《"亚洲校园"试点项目质量监控中期评估报告》,同年,启动了"亚洲校园"试点项目优秀实践案例的遴选工作,编制完成《"亚洲校园"试点项目优秀实践案例的遴选工作,编制完成《"亚洲校园"试点项目优秀实践案例集萃》。两份报告在"中日韩大学交流合作促进委员会"全体会议上,获得了三国政府部门、专家委员、高校代表和评估机构的一致肯定和好评,并获教育部推荐,在国家外交层面的"中日韩三国合作秘书处"



媒体见面会上进行宣传。

2015 年,"亚洲校园" 计划试点项目实施进入后期阶段。为对这一重要跨境高等教育合作计划进行全面"体检",客观、翔实地反映项目的实施进展情况和教育教学质量,为计划正式实施提供参考,2015~2016 年,评估中心在教育部国际合作与交流司的指导下,会同日本、韩国评估机构,对"亚洲校园"计划实施了终期质量评估。终期评估采取"联合"模式,即由三国质量保障机构推选三国高水平专家组成专家组,基于共同制定的联合评估标准,对10个参与项目进行联合材料评审和抽样现场考察,并形成终期质量评估报告。亚太地区最大的教育质量保障组织——亚太质量保障联盟(APQN)对此次三国质量保障机构的合作成果给予了表彰,并授予评估中心"质量保障国际合作奖"。

2016年,评估中心受教育部国际合作与交流司委托,并在教育部"亚洲校园"专项经费资助下,启动本报告的研制工作。本报告是在终期评估的基础上,对"亚洲校园"计划试点阶段的全面总结。我们本着特色性、示范性、持续性的原则,在充分尊重各自文化差异性和独特性的基础上,力图客观、翔实地反映"亚洲校园"各试点项目的实施质量和先进做法,希望能对"亚洲校园"计划的整体质量提升和可持续发展起到推动作用,为跨境教育的多边合作起到示范作用。

在报告的编制过程中,我们得到了教育部国际合作与交流司的悉心指导、大力支持和经费资助,并充分吸取了专家的宝贵意见,同时得到了中方各试点项目实施高校的大力支持与配合,在此一并表示诚挚的谢意。本次报告编制工作由周爱军指导,刘振天、李利群具体负责,郑觅对资料进行整理、分析并执笔,郑觅、王铄负责报告的英文校译,王位、樊路强参与报告研制前期与后期相关工作。限于我们的能力和水平,报告不足之处,望各界同仁批评指导,以便我们在今后工作中加以改进。

## Preface

CAMPUS Asia, the abbreviation for the Collective Action of Mobility Program of University Students in Asia, is a top – down educational exchange initiative dominated by Chinese, Japanese and South Korean government based on Trilateral Summit Meeting in China, Japan and South Korea and the spirit of *Trilateral Cooperation Vision* 2020. To ensure the smooth implementation of "CAMPUS Asia" initiative, the three countries have jointly set up the Trilateral Committee for Promoting Exchange and Cooperation Among Universities (hereinafter referred to as the "Committee"), which consists of government authorities, universities, evaluation agencies and industry representatives. Quality assurance agencies of the three countries are responsible for quality control and assurance in implementing the project.

In 2012, student exchanges were officially initiated for the first 10 pilot programs of "CAMPUS Asia" initiative. In those pilot programs, program resources were made good use of and various forms of university exchange campaigns were organized, aiming to explore the patterns and systems suitable for cooperation and exchanges of universities in Asia. Also, exchange programs of different types and levels were developed based on the rich experience and good practices derived from pilot programs to gradually expand the program scale. To strengthen process monitoring of pilot programs, the Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education of the People's Republic of China ("HEEC"), entrusted by the Department of International Cooperationa and Exchanges of the the Ministry of Education, carried out the mid term evaluation on 10 pilot programs in 2014 and completed the 1st Quality Monitoring Report of CAMPUS Asia Pilot Programs. Just in the same year, the selection of good practices of "CA-PUS Asia" pilot programs was initiated and the Collection of Good Practices of CAMPUS Asia Pilot Programs was compiled. Both reports were well recognized and reviewed by government authorities, expert members, university representatives and evaluation agencies of China, Japan and South Korea at the plenary meeting of the Trilateral Committee for Promoting Exchange and Cooperation Among Universities. Also, they were recognized by the Ministry of Education of China for publicity at the press conference of Trilateral Cooperation Secretariat (TCS) at the level of foreign affairs.

The year 2015 marked the final stage of "CAMPUS Asia" pilot programs. In order to conduct an overall inspection on the important cross – border higher education cooperation initiative and describe the advancement and teaching quality of these programs in a detailed and objective manner so as to provide a reference for the formal implementation of the initiative, from the years 2015 to 2016, HEEC, together with Japanese and Korean evaluation agencies, conducted a final quality evaluation of the "CAMPUS Asia" initiative, and adopted a joint model in the final evaluation. Quality assurance agencies from China, Japan and South Korea recommended high – level experts of the three countries to form an expert team. Based on the joint evaluation criteria formulated by experts, the team made a joint material review and site sampling visit of 10 participating programs and formulated a final quality evaluation report. The cooperating accomplishments achieved by quality assurance agencies of the three countries were commended by Asia – Pacific Quality Network (APQN). Also, Higher Education Evaluation Center of the Ministry of Education (HEEC) was granted the "APQN Award of International Cooperation in QA".

This report represents a complete summary of the pilot stage of "CAMPUS Asia" initiative based on the final evaluation. We try to describe the implementing quality and leading practices of "CAMPUS Asia" pilot programs in a detailed, typical and objective manner in the principle of characteristics, demonstration and consistency by fully respecting the differences and uniqueness of their cultures. It is hoped that this report would facilitate the overall quality improvement and sustainable development of "CAMPUS Asia" initiative and play a demonstrating role in the multilateral cooperation of cross – border education.

During the preparation of this report, we have received guidance and support from the Department of International Cooperation and Exchanges of the Ministry of Education of China and fully integrated valuable advice of experts. We also got support and cooperation from Chinese universities involved in these pilot programs. Therefore, we would like to express our sincerest gratitude to them all. Zhou Aijun was responsible for guidance on the preparation of this report; Liu Zhentian, Li Liqun was specifically in charge of report preparation; Zheng Mi was responsible for sorting, analysis and preparation of data; Zheng Mi and Wang Shuo conducted English translation and proofreading; Wang Wei and Fan Luqiang participated in the pre – and post – preparation of this report. Due to the limitation of our abilities and skills, if there is any defect in our report, we hope our peers and colleagues could give criticism and guidance so that we can make improvements in our future work.

#### 第一章 "亚洲校园"计划及其质量保障 // 001

- 一 "亚洲校园" 计划的提出 // 003
- 二 "亚洲校园" 计划的质量保障 // 012

#### 第二章 "亚洲校园"计划跨境质量监测结果及分析 // 019

- 一 目标及实施 // 022
- 二 学术项目的合作优势 // 031
- 三 学生支持 // 043
- 四 项目增值 // 049
- 五 内部质量保障 // 057

#### 第三章 "亚洲校园"计划质量提升建议 // 065

- 一 注重项目全过程管理,完善项目进退机制 // 068
- 二 探索建立跨境高等教育学习成果互认制度 // 069
- 三 深化中日韩三国大学跨国协同培养机制 // 070
- 四 建立激励支持机制,提升师生积极性 // 070

#### 第四章 "亚洲校园"跨境教育合作学术项目质量监控指导 方针 // 073

- 一 引言 // 075
- 二 目的 // 076
- 三 质量监控指导方针 // 077

#### 附 录 // 085

附录一 中日韩有质量保障的大学交流与合作指导 方针 // 087

附录二 "中日韩大学交流合作促进委员会"第四次会议 三方共识 // 092

附录三 "中日韩大学交流合作促进委员会"第五次会议 三方共识 // 094

附录四 "中日韩大学交流合作促进委员会"第六次会议 三方共识(草案) // 097

附录五 "亚洲校园"试点项目学生交流情况统计 // 099

	I. Introduction of the "CAMPUS Asia" Initiative // 123 II. Quality Assurance of "CAMPUS Asia" Initiative // 134
Chapter II	Cross - border Quality Monitoring Result and Analysis of "CAMPUS Asia" Initiative // 141
	I. Objectives and Implementation // 143
	II. Advantages of Cooperation among Academic Programs // 154
	III. Student Support // 166
	IV. The Added - Value of Program // 173
	V. Internal Quality Assurance // 180
Chapter III	Suggestions on Quality Improvement of "CAMPUS Asia" Initiative // 189
	I. Highlighting Whole – process Management and Perfecting Advancing and Eliminating Mechanism // 192

II. Exploring the Building of Mutual Recognition System for

Cross - border Higher Education Learning Outcome // 193

among Chinese, Japanese and Korean Universities // 194

III. Deepening Cross - country Collaboration Training Mechanism

IV. Establishing an Incentive Support Mechanism, Improving

Enthusiasm of Teachers and Students // 194

"CAMPUS Asia" Initiative and Quality Assurance // 121

Chapter I

### Chapter IV Guidelines on Quality Monitoring of "CAMPUS Asia" Transnational Joint Education Academic Programs // 197

- I. Introduction // 199
- II. Objectives of the Guidelines // 200
- III. Quality Monitoring Guidelines // 201

#### Appendixes // 209

- Appendix I Guidelines for Exchange and Cooperation among
  Universities in China, Japan and South Korea
  with Quality Assurance // 211
- Appendix II Agreement of the 4<sup>th</sup> Meeting of "the China Japan – Korea Committee for Promoting Exchange and Cooperation among Universities" // 216
- Appendix Ⅲ Agreement of the 5<sup>th</sup> Meeting of "the China Japan Korea Committee for Promoting Exchange and Cooperation among Universities" // 218
- Appendix IV Agreement of the 6<sup>th</sup> Meeting of "the Korea China – Japan Committee for Promoting Exchange and Cooperation among Universities" (Draft) // 221
- Appendix V Statistics on Student Exchange in Pilot Programs on "CAMPUS Asia" // 223

第一章

"亚洲校园"计划及其质量保障

"亚洲校园"跨境 高等教育项目质量报告



"亚洲校园"计划(CAMPUS Asia),全称为"亚洲大学学生交流集体行动计划"(Collective Action of Mobility Program of University Students in Asia),于2012年第五次中日韩领导人会议上,由时任中国国务院总理温家宝、韩国总统李明博、日本首相野田佳彦共同宣布正式启动。该跨境合作项目采取参与高校间的学分互认、学位互授等合作形式,旨在促进学生在亚洲校园间的自由流动,增进三国学生的相互了解,为增强学校竞争力、培养亚洲下一代杰出人才做出贡献。

#### 一 "亚洲校园"计划的提出

2009年10月,中日韩三国领导人第二次会议提出关于加强三国大学交流合作的设想。为落实此共识,中日韩三国教育部门经过多次磋商,决定成立由政府部门、大学、评估机构、产业界代表参加的中日韩大学交流合作促进委员会,研究推进大学交流、学分互换、高等教育质量保障等问题。

2010年4月16日,中日韩大学交流合作促进委员会第一次会议在日本东京举行。会议就推动中日韩大学交流与合作达成以下共识:三国将联合开展大学交流项目,该项目被命名为"CAMPUS Asia"。

2010年12月10日,中日韩大学交流合作促进委员会第二次会议在

中国北京举行。会议通过了《中日韩有质量保障的大学交流合作指导意见》和《中日韩大学交流"亚洲校园"计划框架》,两个指导性文件明确了政府、评估机构、大学、产业界等在大学交流项目中的职责任务。同时会议就试点项目的实施达成了共识。

2011年5月17日,中日韩大学交流合作促进委员会第三次会议在 韩国济州岛举行。会议就实施"亚洲校园"试点项目相关具体细节进 行了充分讨论,明确了试点项目参与院校范围、交流小组及学生数量、 试点项目实施期限、政府及大学对项目给予的支持等事宜。

2012年5月13日,国务院总理温家宝、韩国总统李明博、日本首相野田佳彦共同启动了旨在增进中日韩大学交流合作的"亚洲校园"项目。

首批 10 个试点项目涉及中日韩三国共 26 所知名高校,实施期限为 5 年,三国计划每年各派遣和接收 100 名交换学生。这 10 个项目具体如下。

(1) BEST (北京一首尔一东京) 商学院联盟—亚洲商业领袖项目 (中国北京大学、日本一桥大学、韩国首尔国立大学,以下简称"商业 领袖项目")

表1 商业领袖项目

	项目基本信息
中方高校名称	北京大学
合作高校名称	日方 一桥大学
	韩方 首尔国立大学
项目名称	中文 BEST (北京一首尔一东京) 商学院联盟—亚洲商业领袖项目
	英文 BEST (Beijing – Seoul – Tokyo) Alliance – Asia Business Leaders Program (ABLP)
	项目内容
学术领域及 参与院系	学术领域:工商管理 参与院系:北京大学光华管理学院、一桥大学国际企业战略研究院、首尔国 立大学商学院